

---

## Уважаемый партнер АББ,

Данное письмо дополняет прошлые сообщения о том, что компания АББ собирается передать производство клеммных соединений компании TE Connectivity (TE). Компании АББ и TE намерены завершить процесс передачи 1 августа 2018 года, когда TE станет собственником этого бизнеса. После передачи производства TE будет поставлять клеммные соединения, ранее производимые АББ, под брендом ENTRELEC®. После передачи производства заказы на продукцию ENTRELEC необходимо направлять в компанию TE, поскольку АББ перестанет принимать такие заказы с 25 июля 2018 года.

Ассортимент клеммных соединений АББ, которые также известны на рынке под брендом ENTRELEC, включает: винтовые клеммы, пружинные и втычные клеммы, клеммы ADO с прорезанием изоляции, тестовые блоки, распределительные блоки, блоки для соединения ПЛК и решения для маркировки. Данные изделия известны под следующими названиями: SNA, SNK, DBL, ADO, Essalec, Interfast, BRU и BRT. Дополнительную информацию о продукции можно найти на веб-сайте: <http://new.abb.com/low-voltage/products/connection-devices>. Коды товаров останутся неизменными.

Компания TE намеревается в ближайшем будущем обсудить с каждым партнером вопросы поставок продукции. Она подтверждает, что до заключения нового контракта с TE будет придерживаться условий действующих договорных отношений между компанией АББ и заказчиками. Если ваша компания уже поддерживает коммерческие отношения с TE, после перехода предпочтение будет отдаваться текущим условиям TE для ENTRELEC.

В качестве подготовки к переходу проверьте, пожалуйста, является ли компания ООО «Тайко Электроникс Рус», зарегистрированным поставщиком вашей компании. После передачи производства для новых заказов ENTRELEC необходимо использовать действующие счета поставщиков TE.

Если компания TE не является вашим действующим поставщиком, предлагаем вам внести ООО «Тайко Электроникс Рус» как нового поставщика в свою систему учета, используя данные из §1, 2 и 3. Также известите, пожалуйста, об этих изменениях отделы закупок, финансов, логистики и контроля качества.

### 1. ЗАКАЗЫ

Обратите внимание на 6-дневный перерыв в размещении заказов: компания АББ будет принимать заказы только до 24 июля 2018 года включительно, с 25 июля по 31 июля 2018 года заказы приниматься не будут. С 1 августа 2018 года продукцию ENTRELEC можно будет заказать в TE Connectivity в соответствии с указанными в данном письме данными, согласно процедурам TE Connectivity.

- a) Партнер по договору:  
С 1 августа 2018 года новым партнером по договору поставки продукции TE (включая ENTRELEC) станет компания ООО «Тайко Электроникс Рус», находящаяся в России.
- b) Заказы необходимо отправлять по адресу:  
ООО «Тайко Электроникс Рус»

152616, Ярославская область, Угличский район, РФ,  
г.Углич, Камышевское шоссе, 10-А,  
Email: CC-Entrelec-RU@te.com

Поставка заказов будет осуществляться:

ООО "АББ",  
117335, Москва, РФ,  
Нахимовский проспект, 58

- с) Варианты отправки заказа в ТЕ после 1 августа:

**Существующие клиенты ТЕ:** могут и далее использовать текущую систему размещения заказов ТЕ Connectivity для продукции ENTRELEC.

**Новые клиенты ТЕ:** компания ТЕ постарается обеспечить тот же уровень обслуживания, который обеспечивала компания АВВ. ТЕ принимает заказы в любой форме: по электронной почте / факсу / почте, чтобы клиентам не приходилось вводить заказы самостоятельно. Если вы предпочитаете и дальше пользоваться платформой для ввода заказов, например, cBOL, ТЕ постарается предоставить эту возможность в рамках электронной системы ТЕ.COM eCommerce.

**Новые клиенты ТЕ, использующие систему электронного документооборота (EDI):** компания ТЕ постарается обеспечить тот же уровень обслуживания и обмена данными, что и раньше. Если вы заинтересованы в использовании системы EDI, мы будем рады обсудить такую возможность как можно скорее.

- d) Выполнение заказов:

Для облегчения перехода АВВ продолжит отгрузку любых заказов, которые были размещены до 24 июля 2018 года, а также заказов, в которых указана дата доставки до 31 октября 2018 года. Однако обратите внимание, что выставление счетов и доставка будут осуществляться только для заказов, в которые не было внесено никаких изменений; любое изменение отложенного заказа АВВ в течение трех месяцев приведет к его автоматическому аннулированию. В этом случае необходимо разместить повторный заказ в ТЕ. Кроме того, отложенные заказы с датой доставки после 1 ноября 2018 года и позднее будут отменены компанией АВВ. В этом случае необходимо будет разместить повторный заказ в ТЕ.

## 2. СЧЕТА

Счета выставляются:

ООО "Тайко Электроникс Рус",  
152616, г.Углич, Камышевское шоссе, 10-А, Ярославская область, Угличский район, РФ

## 3. ПЛАТЕЖИ

- a) Неоплаченные счета, выставленные АВВ до передачи производства, продолжают действовать. Их необходимо оплатить с учетом указанного счета договорных сторон и банковских реквизитов.
- b) Отложенные заказы с датой поставки до 31 октября 2018 года будут отправлены от имени компании АВВ. В этих счетах будет указан текущий банковский счет АВВ.
- c) Счета на любые заказы, размещенные в ТЕ с 1 августа 2018 года, будут выставляться от имени ТЕ. Для оплаты всех счетов ООО "Тайко Электроникс Рус" используйте следующие реквизиты:

---

Банковские реквизиты ООО "Тайко Электроникс Рус" для платежей в Руб.:

ЗАО КБ «Ситибанк»

БИК: 044525202

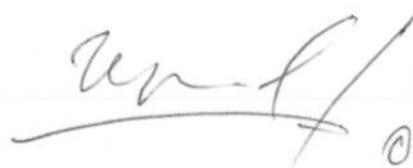
Корр. счет: 30101810300000000202

Счет: 40702810900703161001

Мы будем рады ответить на ваши вопросы, пожалуйста, обращайтесь.

С уважением,

Руководитель отдела продаж подразделения  
«Электрооборудование»



Киселёв М.А.

09.06.2018г.

Руководитель бизнес-направления "Аппараты защиты  
и управления"



Сидоров Н.В.

09/06/18.